

CORRIJA LOS SIGUIENTES VICIOS DE REDACCIÓN

a. Las cacofonías

Hay que tratar de evitar cualquier tipo de sonido cacofónico en la prosa.

1. A mí me parece que lo que aparece en esa frase no es correcto.
2. Me han suspendido en esta evaluación, pero espero aprobar al final.
3. Juan va a arrancar el coche.
4. Evidentemente, espero que todos actuéis diligentemente y desinteresadamente.

b. Pobreza léxica

b.1. Repetir las mismas palabras o expresiones, debido al hecho de poseer un léxico limitado es un defecto de estilo.

1. Me gustó mucho el pueblo; pero lo que más me gustó del pueblo fue la plaza porticada. Sin embargo, a mis padres les gustó más la torre de la iglesia del pueblo.
2. A veces es difícil concentrarse para estudiar; otras veces, sin embargo, nos concentramos fácilmente porque el tema nos interesa; y muchas veces acudimos a una música suave para relajarnos y poder concentrarnos mejor.

b.2. La repetición de verbos polisémicos: haber, hacer, tener, ser, etc. o de sustantivos como cosa o cuestión es muestra de pobreza léxica. Sustituya dichos verbos por otros más exactos en la siguiente lista:

hacer milagros

hacer una película

hacer amistades

hacer una redacción

hacer un movimiento

hacer preguntas

hacer política

hacer un daño

hacer estragos

hacer un negocio

hacer amistad

hacer un expediente

hacer un agravio, una herida

hacer un crimen, un atentado

hacer una falta

hacer muchos favores

hacer una estatua

hacer un traje

hacer una casa

hacer una fortuna

hacer un certificado

hacer una guerra, batalla

hacer un homenaje

hacer una carrera, unos estudios

hacer una raya

hacer un viaje

hacer el papel de

hacer una fiesta

hacer una reunión

hacer negociaciones

hacer un compromiso

tener varias partes , capítulos
tener joyas
tener proyectos
tener una mejoría, un cambio
tener buena salud
tener más interés
tener una actividad intelectual
tener un cargo
tener esperanzas
tener síntomas
tener una ideología
tener una postura, actitud
tener efecto
tener un olor, perfume
tener contactos
tener una enfermedad
tener una meta
tener buenos resultados
tener una vida desgraciada
tener el mando
tener recursos
tener un peligro
tener alguien la curiosidad
tener un error
tener tiempo
tener fama
tener gravedad
tener obligaciones, compromisos
tener cualidades, virtudes
tener confianza en algo o alguien

haber una inquietud
haber una civilización
haber un cambio
haber una torre
haber peligros
haber niebla
haber gente en un partido o asociación
haber lluvias
haber una conjura
haber huéspedes
haber una explosión
haber rumores
haber indicios
haber un gran silencio
haber malos olores
haber un crimen
haber una fiesta

haber gente en una lista
haber circunstancias especiales
haber dudas, sospechas
haber muchas críticas
haber un temporal

soy de esta religión
este hecho fue en Roma
fue muy fácil, aburrido
la finca es del jefe
fue un peligro
fue en beneficio de
la cifra de muertos fue de
la noticia era de la autoridad del Estado

decir un poema
decir unas frases
decir insultos, blasfemias
decir una historia
decir un secreto
decir sonidos
decir la verdad
decir algo
decir los pormenores
decir una cantidad
decir ideas
decir los nombres

dar razones
dar opiniones
dar argumentos
dar una paliza
dar bendiciones
dar lástima, confianza
dar miedo
dar ritmo
dar un resultado
dar la dirección
dar alimentos
dar apoyo, favores, ayuda
dar la impresión
dar oportunidades
dar problemas, trastornos
dar una fecha
dar un título
dar ánimos, valor
dar información
dar medidas
dar dignidad

b.3. Variedad de conectores

La repetición de un mismo nexos produce el efecto de monotonía y pereza mental.

-quiero que le digas al chico que me presentaste que, de seguir así, que no será fácil que nos volvamos a ver.

-Se acentúan todas las palabras esdrújulas y las agudas que terminan en vocal, n o s, también las llanas que no acaban ni en vocal ni en n o s, también, llevan tilde ciertos monosílabos....también deben marcarse con la tilde los pronombres y adverbios interrogativos.....

c. Hipérbaton

El orden lineal o lógico de los enunciados es aconsejable porque ayuda a la claridad de lo que queremos exponer. Se recomienda elaborar las redacciones sometiendo a este orden lógico: sujeto + verbo + c. directo + c. indirecto + c. circunstancial, o sujeto + verbo + atributo; u oración principal + oración subordinada.

La alteración de dicho orden lineal se llama hipérbaton y es un recurso que responde a una cuestión psicológica porque se da prioridad al elemento más importante a juicio de quien escribe. Lo aconsejable es mantener un cierto equilibrio entre el orden lógico y la construcción hipérbata.

Ejemplos de hipérbaton. Sugiera una construcción mejor:

1. Repleto de flores estaba el jardín. / De flores estaba el jardín repleto.
2. De España todos se acuerdan cuando están fuera. / Cuando están fuera de España todos se acuerdan.

d. Ambigüedad

Puede ser léxica o sintáctica; la primera se manifiesta en el uso de alguna palabra polisémica u homónima, cuyos significados encajan en un mismo contexto.

Ejemplos de ambigüedad léxica. Explique los significados:

1. Se produjo un alboroto cuando la estrella apareció.
2. Lleva un gato en el coche.

La ambigüedad sintáctica suele producirse por una defectuosa colocación de los elementos de la oración o por una polivalencia funcional de algunos de sus componentes.

Ejemplos de ambigüedad sintáctica. Explique los significados:

1. Llaman al hijo de un compañero cobarde.
2. Compré un diccionario de uso académico.
3. Se venden calcetines para niños de algodón.
4. Vi a mi amigo bajando del avión.
5. Juan saludó a María en su casa.
6. El profesor dijo al alumno que en menos de una hora estaría en su casa.
7. Mi hermana me presentó a su novio y le di un abrazo.
8. Te dejaré la novela de Juan, cuya historia ya conoces.
9. José se va a cortar el pelo.
10. Le he comprado un libro a mi amigo.

VICIOS CONTRA LA SENCILLEZ Y NATURALIDAD

e. Son pedantes quienes usan neologismos o extranjerismos innecesarios. Será más natural usar

aclarar que clarificar; concretar que concretizar; influir que influenciar, etc.

f. subordinación excesiva y construcciones foráneas

La subordinación excesiva da lugar a períodos demasiado largos, lo que dificulta y oscurece el contenido y produce un efecto de pesadez. Evitar las locuciones del tipo “a nivel de”, “en base a”.

g. Uso de la voz pasiva

Las construcciones pasivas producen un efecto de lentitud, pesadez y rigidez. Es preferible, a veces, la pasiva refleja. Por ejemplo: Mañana se proyectará la película.

Transforme en pasiva refleja:

1. Entre los diputados era comentada la actitud extraña del Presidente.
2. La noticia fue difundida.
3. La cena fue servida en el comedor grande.

h. exceso de expresiones y oraciones exclamativas e interrogativas

El abuso en el uso de oraciones exclamativas e interrogativas afea el estilo, lo hace teatral y poco natural.

Ejercicios

Corrija los siguientes textos

1. Fui al colegio porque fui obligado, pero tú sabes que no me gusta ir porque me aburro porque los profesores son unos rollos porque no saben hacer atractivas las clases porque no son preparados.
2. Fue presentada por el Director de la Escuela la relación de alumnos a quien ha sido concedida ayuda económica para el curso 2019/2020, que fue aprobada.
3. Todas las Especialidades han realizado prácticas escolares.
4. En todas las Especialidades fue dedicado un cuatrimestre a las prácticas escolares, que fueron tenidas con el horario de tarde a la escuela, en el que han trabajado sobre didácticas especiales.
5. Además, como en el pasado, los alumnos han colaborado enérgicamente y intensamente con su ayuda, en Biblioteca, en Secretaría, en la organización de los actos y al bar de la escuela que sirven ellos totalmente.
6. La profesora dio un informe detallado del desarrollo de las prácticas escolares y de las modificaciones por el próximo año que fue aprobado.

VISIOS CONTRA LA CONCISIÓN

En pro de la concisión podrían eliminarse los elementos discontinuos de valor catafórico: “Lo que.....es”

Corrija:

1. Lo que el director intenta hacernos saber es que conviene vigilar la puntualidad de los alumnos.
2. Fue por tu hermano por quien me enteré de lo sucedido.

Circunloquios

Es preferible emplear “conocer” a: tener conocimiento de; “comunicar” a: hacer saber; “manifestar” a: poner de manifiesto; “opinar” a: ser de la opinión de, etc.

corrija:

1. Hay que buscar un estilo que emplee pocas palabras y solo las necesarias.
2. Ha hecho Ud. una redacción que carece de originalidad.